

新型コロナウイルス感染症
(COVID-19) への対応
(2020年3月14日)

A.I.Tax and Legal Advisors Co., Ltd.

1. 保健省ホームページ要約

- 2020年3月13日にフランス、スペイン、スイス、ノルウェー、デンマーク、オランダ、スウェーデン、英国、**日本（北海道、東京、愛知、和歌山、神奈川、千葉、沖縄、京都、大阪に限る）**が**継続的に伝染が発生する地域**に追加されました。
- ただし、**ドイツ**は含まれる場合と含まれない場合があります**不明**
- **危険地域からの渡航者**はタイへ渡航に当たり、既定の医師の診断書及び医療保険証の提示が搭乗チェックイン時に必要です（3ページを参照）。
- **継続的に伝染が発生する地域からの渡航は、14日間の自己隔離が必要です（4ページを参照）。**
- **その他の地域からの渡航者**は、健康、衛生、体調管理の上、人ごみの場所は避けてください(5ページを参照)。
- 出所 <https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/index.php>
- この情報は、2020年3月14日15時(タイ時間)に保健省ホームページにある情報を元に作成していますが、保健省からの発表自体も**内容が随時変更されることがある**ため注意が必要です。

1.1 危険地域からの渡航者が追う義務

- **対象国：中国（香港、澳門含む）、韓国、イタリア、イラン**
- 搭乗チェックイン時に下記の書類の提示が必要
①直近48時間以内COVID-19に感染していなく、搭乗14日前に病気に罹患していない旨の診断書及び②医療保険証（タイ航空、タイエアアジアは10万米ドル以上の保険金契約を提示する必要）
https://www.thairways.com/en_TH/news/news_announcement/news_detail/travel-advisory.page
- タイ到着後、問診票（トー8書式*）に記入 *AOT Airportsアプリからも記入・提出可能
- 発熱、咳、鼻水、のどの痛み、呼吸困難の一つの症状でもある場合、直ちに疾病管理担当官に申し出する
- 渡航者全員、体温検査を受診。異常のある場合は指定病院へ搬送。
- 渡航者全員、14日間、強制的に自己隔離し、所定の手続きを実施
外国人の場合は指定ホテルに投宿し、タイ人の場合は自宅謹慎
毎日担当官へ報告
発症の場合、3時間以内に担当官へ通知
- 出所 https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/ind_danger.php

1.2 継続的に伝染のある地域からの渡航者が追う義務

- 対象国：フランス、スペイン、米国、スイス、ノルウェー、デンマーク、オランダ、スウェーデン、英国、日本（北海道、東京、愛知、和歌山、神奈川、千葉、沖縄、京都、大阪に限る）
- タイ到着後、問診票（トー8書式*）に記入 *AOT Airportsアプリからも記入・提出可能
- 発熱、咳、鼻水、のどの痛み、呼吸困難の一つの症状でもある場合、直ちに疾病管理担当官に申し出する
- 渡航者全員、体温検査を受診。異常のある場合は指定病院へ搬送。
- 渡航者全員、14日症状観察のため原則、自己隔離。また、所定の手続を実施
外国人の場合は指定ホテルに投宿し、タイ人の場合は自宅謹慎
毎日担当官へ報告
発症の場合、3時間以内に担当官へ通知
滞在先から外出の場合、担当官から許可を得る必要
- 出所 https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/ind_outbreak.php

1.3 その他の地域からの渡航者が追う義務

- 発熱、咳、鼻水、のどの痛み、呼吸困難の一つの症状でもある場合、直ちに疾病管理担当官に申し出する
- 渡航者全員、体温検査を受診。異常のある場合は担当官は履歴を登録し助言を与える。
- 健康、衛生、体調管理の上、人ごみの場所は避け、加熱された食事を取り、取り分け用のスプーンを使用し、手洗い、マスク着用をしてください。咳、鼻をかむ際には口や鼻を抑えてください。
- 出所： https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/ind_others.php
- その他の地域からの渡航の場合もタイ到着後、問診票（トー8書式*）への記入が必要とある報道もあります。

1.4 (左)問診票(ト一8書式)のフォーマット (右)診断書のフォーマット

คำถาม QUESTIONNAIRE		แบบ ต. ๘ T. 8	Medical Certificate for General Passenger
กรุณารอกข้อความต่อไปนี้ให้ถูกต้องและใช้ตัวอักษรพิมพ์ใหญ่ Please fill in the following blanks correctly, in block letters		Date .....	..... is a certified medical doctor
ประเภทพาหนะ kind of conveyance	<input type="checkbox"/> เครื่องบิน เที่ยวบินที่ aircraft flight No. <input type="checkbox"/> รถไฟ ขบวนที่ train No. <input type="checkbox"/> อื่น ๆ (ระบุ) other (specify)	<input type="checkbox"/> เรือ ชื่อเรือ ship name of ship <input type="checkbox"/> รถยนต์ หมายเลขทะเบียน car/bus license plate No.	I, is a certified medical doctor (name of MD.) and is holding medical license number
จาก from	ถึง to	หมายเลขที่นั่ง seat No.	..... and is holding medical license number
วันที่ date	ชื่อ - ชื่อสกุล name in full	สัญชาติ nationality	..... (name of client)
อายุ ปี age years	เพศ <input type="checkbox"/> ชาย <input type="checkbox"/> หญิง sex male female	อาชีพ <input type="checkbox"/> ข้าราชการ <input type="checkbox"/> นักธุรกิจ <input type="checkbox"/> ลูกจ้าง occupation civil servant businessman employee	..... (name of client)
เลขที่หนังสือเดินทาง passport No.	<input type="checkbox"/> แม่บ้าน <input type="checkbox"/> อื่น ๆ (ระบุ) housekeeper other (specify)	..... (name of client)	..... free from the following disease
ที่พักในประเทศไทย address in Thailand	..... (name of client)		.....
กรุณาระบุชื่อประเทศต่าง ๆ ที่ท่านได้อาศัยอยู่ในสองสัปดาห์ก่อนมาถึงประเทศไทย Please list the name of the countries where you stayed within two weeks before arrival.	.....		.....
มีอาการอย่างไร <input checked="" type="checkbox"/> เมื่อท่านมีอาการเหล่านี้ หรือเคยมีอาการภายในสองสัปดาห์ก่อนมาถึงประเทศไทย Please mark <input checked="" type="checkbox"/> if you have had any of the following symptoms within two weeks before arrival.	.....		1. Coronavirus Disease – 2019 (COVID-19)
<input type="checkbox"/> อุจจาระร่วง (ท้องเดิน) diarrhoea	<input type="checkbox"/> อาเจียน vomiting	<input type="checkbox"/> ปวดท้อง abdominal pain	<input type="checkbox"/> ไข้ fever
<input type="checkbox"/> ผื่นตามร่างกาย rash	<input type="checkbox"/> ปวดศีรษะ เจ็บคอ headache, sore throat	<input type="checkbox"/> ตีตุ่ม jaundice	<input type="checkbox"/> ไอหรือหายใจขัด cough or shortness of breath
<input type="checkbox"/> ต่อมน้ำเหลืองโต ใช้นิ้วรวมๆ ปัด enlarged lymph glands or tender lumps	<input type="checkbox"/> อื่น ๆ (ระบุ) other (specify)	.....	.....
ลายมือชื่อ (ผู้เดินทาง) signature (passenger)		.....	Signature MD. (.....)
.....		เจ้าพนักงานสาธารณสุข ประจำด่านควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศ Port Health Officer	Clinic/hospital name..... Address.....

1.5 (左)問診票記入用空港公社公式アプリ (右)危険地域からの渡航者管理アプリ



AOT AIRPORTS application

ประกาศ | Announcement | 通知

เนื่องจากสถานการณ์การระบาดของไวรัส COVID-19 กระทรวงสาธารณสุขได้มีมาตรการเฝ้าระวังการระบาดของโรคดังกล่าว เพื่อควบคุมสถานการณ์และป้องกันการแพร่กระจายของเชื้อไวรัส COVID-19 ให้ผู้โดยสารทุกท่านที่เดินทางมาจากพื้นที่นอกราชอาณาจักรที่เป็นเขตติดโรคติดต่ออันตรายกรณีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 หรือโรคโควิด 19 (Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)) พ.ศ. ๒๕๖๓ ในราชอาณาจักรตามกฎหมาย ได้แก่ สาธารณรัฐเกาหลี สาธารณรัฐประชาชนจีน รวมถึงเขตบริหารพิเศษมาเก๊า และเขตบริหารพิเศษฮ่องกง สาธารณรัฐอิหร่าน และสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน ต้องกรอกข้อมูลในแบบฟอร์ม ๓.8 ผ่าน AOT Airports Application ด้วยการดาวน์โหลดตาม QR code ด้านล่าง

****กรุณาปฏิบัติตามขั้นตอนที่แนะนำอย่างเคร่งครัด****

Due to the outbreak of COVID-19, Ministry of Public Health has announced measures to control and prevent the widespread transmission of COVID-19. All passengers, traveled abroad from high risk areas of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) declared by Royal Thai Government Gazette; Republic of Korea, People's Republic of China (including Macao Special Administrative Region and Hong Kong Special Administrative Region), Italian Republic, and Islamic Republic of Iran, are required to submit T.8 form via the AOT Airports Application using the QR code below.

****Please strictly follow the instruction.****

由于新型冠状病毒疫情影响升级，泰国公共卫生局已宣布采取相应措施来监视和控制新型冠状病毒的广泛传播。根据 2020 年泰国政府宪报公布，若来自中国(包括澳门特区、香港特区)、韩国、意大利、伊朗等已成为 COVID-19 疫情重灾区，入境须如实完整填写 T.8 表格，并通过扫描以下二维码，下载 AOT Airports 应用程序进行登记。

请严格遵守相关规定。

" AOT Airports Application "

Download now! Available on

Available on the **Google play** **App Store**



ถ้าคุณกลับจากประเทศกลุ่มเสี่ยง...
Travelers from COVID-19 Infected Countries and Territories

DOWNLOAD THE APP

SydeKick for #ThaiFightCOVID

Available on the **App Store** **Get it on Google play**

depa **กรมควบคุมโรค** **Department of Disease Control**

DIGITAL STARTUP INSTITUTE **AOT** **SydeKick**